



L'OBSERVATEUR

TENDANCES STATISTIQUES POUR LE TROISIÈME TRIMESTRE DE 2004

NOUVEAUX RÉSIDENTS PERMANENTS

Le Canada a accueilli 64 998 nouveaux résidents permanents (demandeurs principaux, époux et personnes à charge) au cours du troisième trimestre de 2004 (voir le tableau 1), ce qui représente une augmentation de 3 % par rapport au même trimestre en 2003. Cela a amené le nombre total de nouveaux immigrants à 187 160 pour les trois premiers trimestres de 2004.

Les immigrants économiques représentent 63 % (40 775) des nouveaux résidents permanents du

trimestre : 13 797 travailleurs qualifiés, 945 gens d'affaires immigrants, 759 aides familiaux résidants, 558 candidats des provinces ou des territoires et 24 716 époux et personnes à charge.

L'immigration dans la catégorie du regroupement familial a baissé de 16 % au cours du trimestre. Un total de 15 256 immigrants de la catégorie du regroupement familial se sont établis au troisième trimestre, parmi lesquels 74 % étaient des époux et des partenaires. Le nombre d'époux et de partenaires a légèrement augmenté (1 %), tandis que le nombre de parents et de grands-parents ainsi que d'autres immigrants de la

catégorie du regroupement familial (principalement des enfants à charge) a baissé.

Le nombre d'établissements de réfugiés est passé de 7 664 à 7 374 au cours du trimestre. Même si le nombre de personnes à charge de réfugiés sélectionnés à l'étranger a augmenté de 69 %, les établissements dans les autres catégories de réfugiés ont entraîné une baisse générale.

Pays sources

À la fin du troisième trimestre, les principaux pays sources des immigrants étaient, en ordre décroissant : la Chine (28 562), l'Inde (19 713),

les Philippines (10 839), le Pakistan (10 276) et les États-Unis (5 758). Voir le tableau 2.

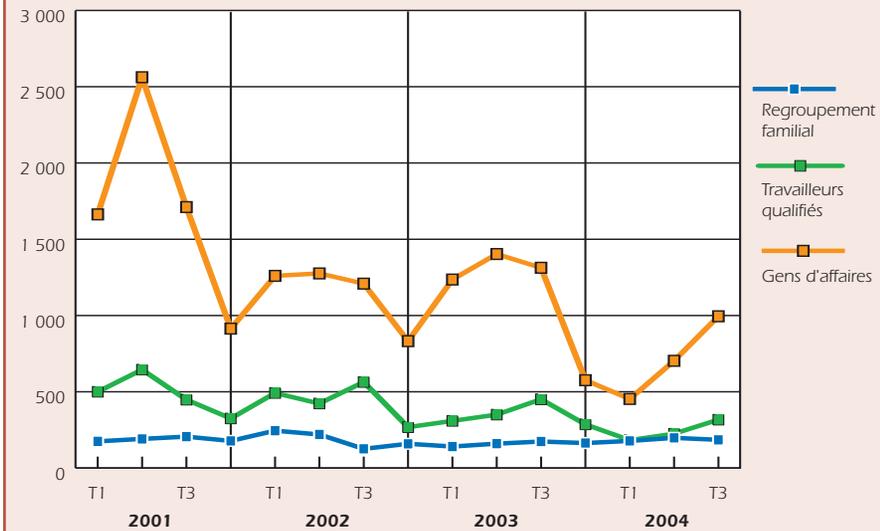
Durant ce trimestre, le nombre d'immigrants a augmenté pour la plupart des dix principaux pays sources (excepté la Chine, une baisse de 4 %, la Corée du Sud, une baisse de 27 % et la Roumanie, une baisse de 13 %). La Chine et l'Inde conservent leur premier et second rang de 2003, respectivement.

La Corée du Sud a enregistré la plus forte baisse de pourcentage, et les États-Unis la plus forte augmentation (27 %). La baisse de la Corée du Sud l'a placée au dixième rang à la fin de

Remarque

Les données fournies dans *L'OBSERVATEUR* sont préliminaires et seront révisées, probablement à la hausse, lorsque toutes les transactions de 2004 seront entrées dans les systèmes de traitement de Citoyenneté et Immigration Canada. Sauf indication contraire, toutes les comparaisons trimestrielles sont faites avec le même trimestre de l'année civile précédente.

Figure 1A—Immigration en provenance de la Corée du Sud : T1 2001–T3 2004

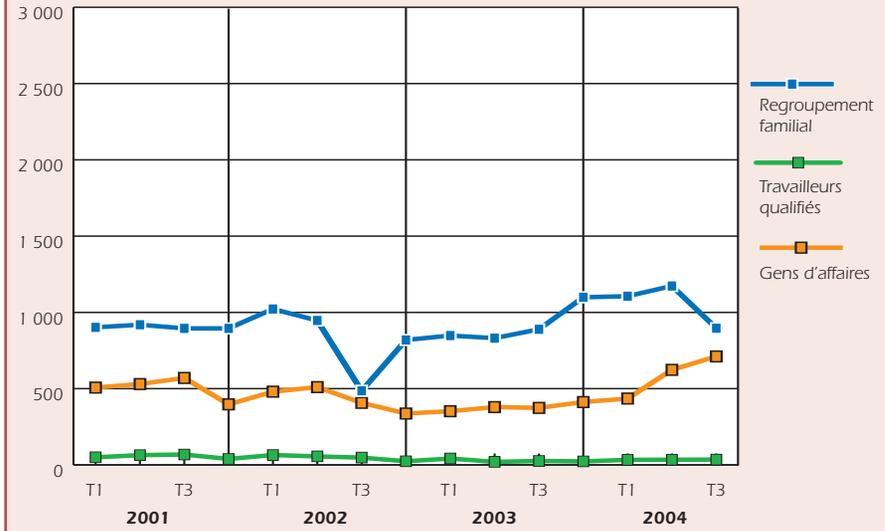


septembre 2004, alors qu'elle arrivait en cinquième place en 2003. La composition des immigrants de la Corée du Sud et des États-Unis a été nettement différente : pour les États-Unis, on note une tendance vers le regroupement familial et pour la Corée du Sud, vers l'immigration économique (travailleurs qualifiés et gens d'affaires).

La figure 1 illustre les trois grandes composantes d'immigrants en provenance des deux pays depuis le

premier trimestre de 2001. Parmi les 1 863 immigrants provenant des États-Unis au cours du troisième trimestre de 2004, les immigrants de la catégorie du regroupement familial ont représenté 48 %, les travailleurs qualifiés environ 38 % et les gens d'affaires immigrants environ 2 %. Pour la Corée du Sud, les proportions de travailleurs qualifiés et de gens d'affaires immigrants ont été beaucoup plus importantes. Parmi les 1 643 immigrants de la

Figure 1B—Immigration en provenance des États-Unis : T1 2001–T3 2004



Corée du Sud, les immigrants de la catégorie du regroupement familial ont représenté environ 11 %, les travailleurs qualifiés près de 61 % et les gens d'affaires immigrants 19 %.

Destination

Toutes les provinces, excepté l'Alberta (baisse de 5 %), ont reçu plus d'immigrants qu'au troisième trimestre de 2003. À la fin du troisième trimestre, 95 % des

nouveaux immigrants (176 999) s'étaient rendus en Ontario, au Québec, en Colombie-Britannique ou en Alberta. Le reste du Canada s'est partagé les 5 % restants, soit 10 161 immigrants. Voir le tableau 3.

En dépit de la tendance des immigrants à s'établir dans les quatre provinces mentionnées ci-dessus, le Canada atlantique a accru son nombre de nouveaux immigrants durant les neuf premiers mois de 2004,

comme suit : 125 % pour l'Î.-P.-É., 76 % pour Terre-Neuve-et-Labrador, 27 % pour la Nouvelle-Écosse et 28 % pour le Nouveau-Brunswick. Les augmentations observées à l'Î.-P.-É. et à Terre-Neuve-et-Labrador sont attribuables au plus grand nombre d'établissements d'immigrants en vertu des programmes des candidats des provinces, tandis que les

augmentations des établissements au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse reflètent l'immigration d'un plus grand nombre de travailleurs qualifiés. De plus, les augmentations pour le Québec (19 %), le Manitoba (22 %) et la Saskatchewan (23 %) ont toutes dépassé la moyenne nationale depuis le début de l'année, soit 12 %.

TRAVAILLEURS ÉTRANGERS

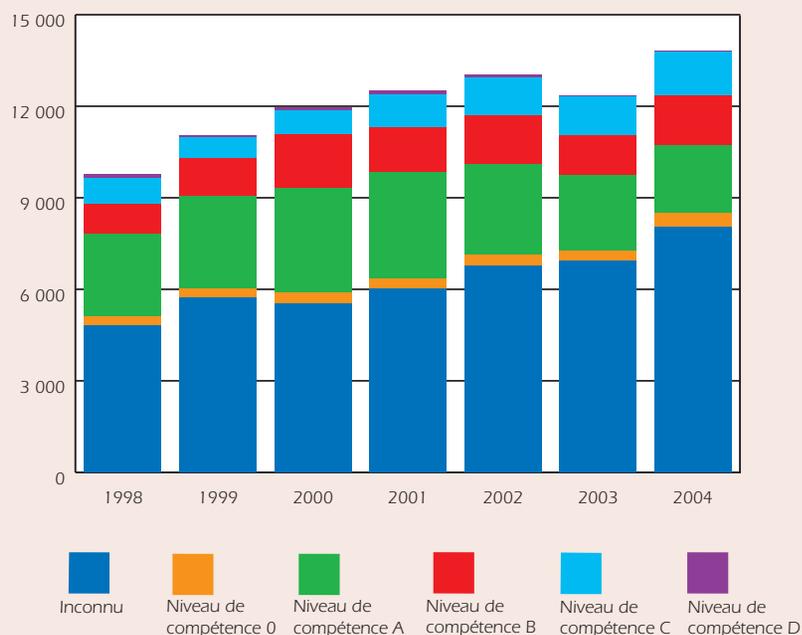
Au cours du troisième trimestre, 25 965 travailleurs étrangers sont venus au Canada, ce qui représente une augmentation de 4 % par rapport au même trimestre en 2003. Cela a amené le total depuis le début de l'exercice à 73 828 travailleurs. L'augmentation du trimestre correspond à l'augmentation de 4 % depuis le début de l'année. Voir le tableau 4.

Le nombre de travailleurs qualifiés et de techniciens (niveau de compétence B) et de gestionnaires (niveau de compétence 0) s'est accru aux plus hauts niveaux, chacun augmentant de 14 % au cours du trimestre. Le nombre de travailleurs qualifiés et de techniciens est passé à 3 382, et celui des gestionnaires est monté à 929. C'est la première augmentation trimestrielle mesurable du nombre de travailleurs de niveau de compétence B en deux ans. Le nombre de gestionnaires a augmenté pour le second trimestre consécutif. Les États-Unis figurent bien en vue pour le niveau des gestionnaires,

représentant 46 % des travailleurs (427) et comptant pour 87 % de l'augmentation des chiffres du trimestre.

Les travailleurs dont le niveau de compétence n'était pas indiqué ont augmenté de 5 % durant le trimestre. Durant les trois premiers trimestres de l'année, environ 65 % de ces travailleurs étaient des individus qui sont venus au Canada pour travailler dans le cadre de programmes réciproques d'échanges entre jeunes. Entre janvier et septembre, près de 14 000 travailleurs étrangers (de tous niveaux de compétence) sont venus en vertu de ces programmes et ont représenté environ 19 % de tous les travailleurs étrangers au cours des trois premiers trimestres. Le Japon et l'Australie ont été les plus importants pays sources pour ces travailleurs, suivis par le Royaume-Uni, l'Irlande et l'Allemagne. Pour la moitié, la destination a été la Colombie-Britannique (7 039), suivie de l'Ontario (3 918), du Québec (1 117) et de l'Alberta (1 038).

Figure 2—Travailleurs étrangers en Colombie-Britannique par niveau de compétence : CA 1998–CA 2004



Pays sources

Parmi les 10 principaux pays sources, tous les pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques, excepté les États-Unis et le Mexique, ont envoyé plus de travailleurs étrangers au Canada, y compris la France (une hausse de 27 %), le Japon (16 %), le Royaume-Uni (25 %), l'Australie (22 %) et l'Allemagne (21 %). La baisse des États-Unis a été de 3 % pour le trimestre, mais le pays est resté la plus grande source de travailleurs étrangers, avec juste un peu moins de 4 500 (17 % des travailleurs étrangers). Les chiffres du Mexique ont baissé de 10 %, ce qui donne un total de 2 796 travailleurs. Voir le tableau 5.

Destination

Trois provinces ont enregistré des augmentations notables pour le trimestre, avec tout d'abord la Colombie-Britannique, qui a reçu 5 126 travailleurs étrangers par rapport à 3 927 au troisième trimestre de 2003 (une augmentation de 31 %). Les deux autres provinces sont l'Alberta et la Saskatchewan, cette première en ayant reçu 2 104,

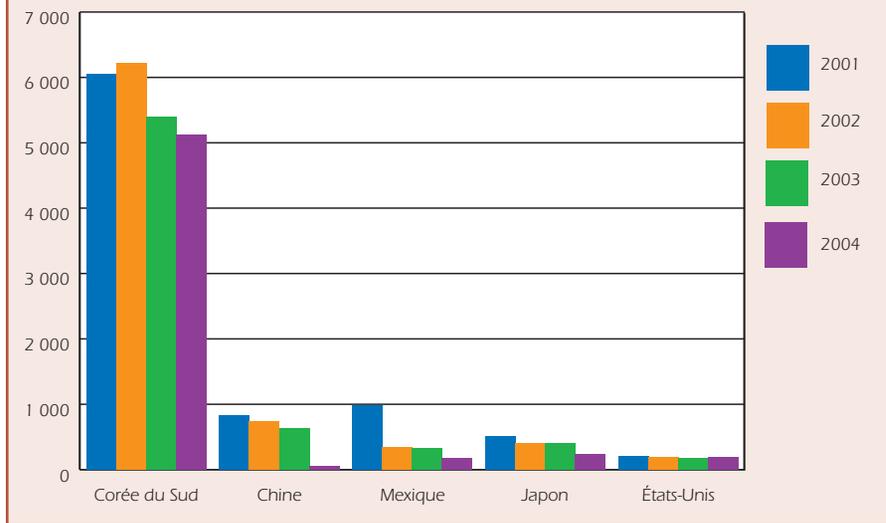
soit une hausse de 12 % pour le trimestre. La Saskatchewan, qui reçoit généralement un nombre de travailleurs étrangers nettement inférieur à la Colombie-Britannique ou à l'Alberta, a reçu 34 % plus de travailleurs étrangers durant le trimestre, pour un total de 368.

Comme l'indique la figure 2, l'augmentation du nombre de travailleurs étrangers en Colombie-Britannique est particulièrement concentrée dans le niveau de compétence non spécifié. La majorité sont des travailleurs qui participent à des programmes réciproques d'échange entre les jeunes.

ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Coïncidant avec le début de l'année scolaire en septembre, le troisième trimestre est généralement le plus important en ce qui concerne le nombre d'étudiants étrangers qui viennent au Canada. Cette année n'a pas fait exception. Un total de 31 546 étudiants étrangers sont venus au Canada durant le trimestre.

Figure 3—Étudiants étrangers au niveau des métiers, les cinq principaux pays sources : CA 2001–CA 2004



Cependant, il s'agit d'une baisse de 2 % par rapport à la même période en 2003, qui s'ajoute à une baisse de 8 % depuis le début de l'année. Voir le tableau 7.

Pays d'origine

La Corée du Sud, classée en tête, est le pays d'origine d'un étudiant étranger sur cinq arrivés au Canada au cours des neuf premiers mois de 2004. Un total de 4 369 Sud-Coréens sont arrivés au troisième trimestre (5 % de moins qu'au cours

du même trimestre en 2003), amenant le total d'étudiants provenant de ce pays depuis le début de l'exercice à 10 309. La Chine, classée deuxième, a continué d'envoyer nettement moins d'étudiants au Canada, avec un total de 3 704 étudiants pour le trimestre, par rapport à 4 225 au troisième trimestre de 2003. Cela représente une baisse de 12 % pour le trimestre. Voir le tableau 8.

Le Japon, les États-Unis et la France, respectivement classés

troisième, quatrième et cinquième, présentent peu de changements dans le nombre d'étudiants que chacun d'eux a envoyés au Canada au troisième trimestre. Taïwan, qui se classe huitième, a accru le nombre d'étudiants envoyés au Canada de 26 % et l'Inde, qui se classe neuvième, présente une baisse de 31 % pour le trimestre, avec 856 nouveaux étudiants par rapport à 1 234 au même trimestre l'année dernière.

Niveau d'études

Près de la moitié des étudiants arrivés durant le trimestre venaient pour suivre des études de niveau universitaire. Durant le trimestre, 15 570 étudiants universitaires sont venus, soit une hausse de 4 % par rapport au troisième trimestre de 2003. Les étudiants de l'université ont représenté environ 40 % du mouvement des étudiants étrangers depuis le début de l'exercice. Le mouvement des étudiants universitaires est resté relativement stable au cours des dernières années, présentant moins de variations que

les mouvements d'étudiants étrangers du niveau des métiers et des autres niveaux postsecondaires. Au cours de ce trimestre, le niveau des métiers a baissé de 25 % et les autres niveaux postsecondaires ont baissé de 18 %. Voir le tableau 7.

Au niveau des métiers, la Chine représente 35 % de la baisse depuis le début de l'année 2004. Au cours des neuf premiers mois de 2004, seuls 51 étudiants sont venus de Chine pour étudier au niveau des métiers, par rapport à plus de 600 durant la même période l'année dernière. De nombreux autres pays sources importants ont également présenté des baisses mesurables, dont le Mexique, le Japon et l'Inde. La Corée du Sud, classée en tête, a présenté une baisse de 5 %, avec 5 126 étudiants au niveau des métiers, mais elle représente encore 76 % des étudiants étrangers à ce niveau d'études pour les neuf premiers mois de 2004. Aucun autre niveau d'études n'est autant représenté par un pays unique.

Les facteurs qui ont contribué à la baisse de 20 % au niveau des

métiers depuis le début de l'année ne sont pas encore tous bien compris. Il est cependant clair que la forte augmentation de la valeur du dollar canadien a eu un impact sur la capacité des étudiants provenant de pays à revenu relativement faible de payer une éducation canadienne. L'augmentation de la devise canadienne semble avoir eu davantage d'impact sur les étudiants du niveau des métiers et des autres niveaux postsecondaires que sur les étudiants des autres niveaux d'études.

CITOYENNETÉ

Veillez noter que dans cette section sur la citoyenneté, « pays source » fait référence au pays de naissance. Dans les autres sections de L'OBSERVATEUR qui portent sur les résidents permanents, les travailleurs étrangers et les étudiants étrangers, « pays source » fait référence au dernier pays de résidence permanente.

Les attributions de citoyenneté ont chuté de 21 % durant le troisième trimestre de 2004, par rapport au troisième trimestre de 2003. En dépit de la baisse trimestrielle, les

attributions pour 2004 ont été bien supérieures au nombre des attributions en 2003. À la fin des neuf premiers mois de 2004, la citoyenneté avait été attribuée à 146 919 personnes — ce qui est nettement supérieur aux 112 978 qui avaient obtenu la citoyenneté durant la même période en 2003. Il y a eu quelques changements dans les 10 principaux pays sources, mais la Chine et l'Inde restent en tête. Les pays pour lesquels on a noté une augmentation significative dans les octrois de citoyenneté à la fin de septembre 2004 comptent le Pakistan (70 %), le Sri Lanka (77 %), l'Angleterre (80 %) et la Jamaïque (79 %). Voir le tableau 10.

Figure 4—Taille totale des unités familiales immigrantes, en personnes : 1990–2003

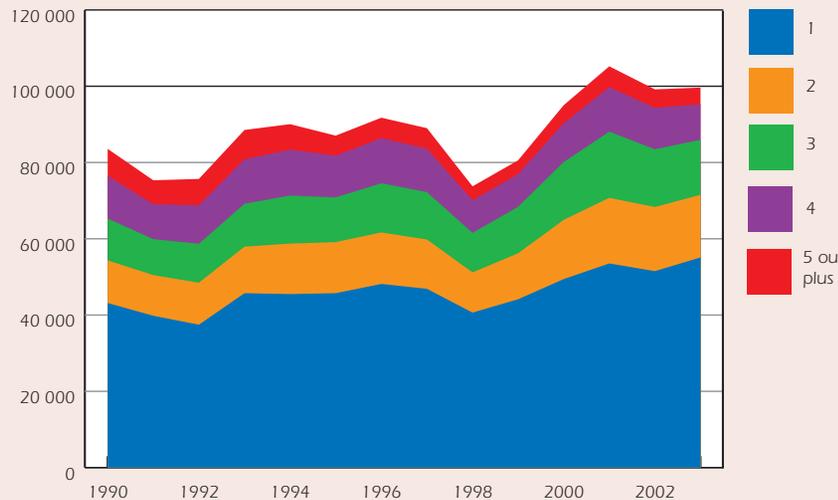


Figure 5—Nombre moyen de personnes dans une unité familiale par catégorie d'immigration : 1990–2003

	1990	1995	2000	2003
Époux ou fiancé	1,4	1,2	1,2	1,1
Fils ou fille	1,2	1,2	1,1	1,1
Parents et grands-parents et personnes à charge qui accompagnent le demandeur	2,7	2,3	2,0	2,0
Travailleurs qualifiés	2,6	2,4	2,3	2,3
Gens d'affaires	4,0	3,7	3,6	3,7
Réfugiés (pris en charge par le gouvernement et parrainés par le secteur privé)	1,9	2,2	2,4	2,3
Tous les immigrants	2,2	2,1	2,0	1,9

ARTICLE DE FOND

Immigration familiale par rapport à individuelle : une nouvelle perspective

À ce stade-ci, presque toutes les statistiques qui portent sur les immigrants sont basées sur les caractéris-

tiques des individus. Toutefois, dans de nombreux cas, l'immigration est une décision basée sur la famille. Étant donné que très peu de recherches ont été menées du point de vue de l'unité familiale immigrante¹, cet article étudie l'immigration de ce point de vue et tente d'établir certaines des caractéristiques saillantes de ces familles.

L'immigration annuelle totale (personnes sélectionnées à l'étranger)² était de l'ordre de 190 000 individus au milieu des années 1990; elle a chuté à 150 000 à la fin des années 1990 et grimpé à 200 000 dans les années 2000. Lorsqu'on regroupe ces immigrants en unités familiales, on constate que le nombre de cas était d'environ 90 000 au milieu des années 1990, a chuté à 80 000 à la

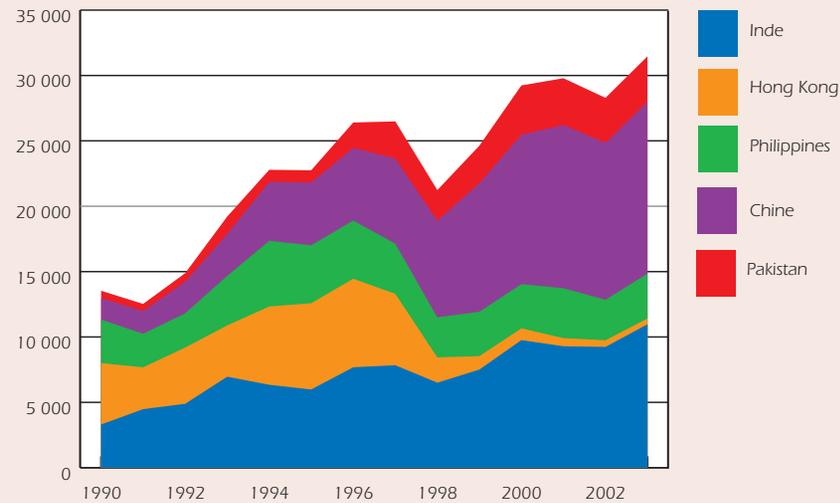
fin des années 1990 et est maintenant d'environ 100 000 par an.

Un calcul rapide donne une unité familiale moyenne (cas) de deux individus durant la période de 1990–2003, avec une tendance à la baisse de la taille des cas durant cette période. Dans plus de 50 % des cas, l'unité familiale comprenait une seule personne, dans 40 % des cas,

1 Aux fins de cet article, les unités familiales ont été formées en groupant tous les individus portant le même numéro d'identification de cas dans les dossiers administratifs d'établissement de Citoyenneté et Immigration Canada.

2 Seuls les immigrants et les réfugiés sélectionnés à l'étranger sont inclus. Cela exclut les étrangers sélectionnés au Canada (demandeurs d'asile) et les autres établissements effectués à l'intérieur du pays.

Figure 6—Unités familiales d'une ou de deux personnes

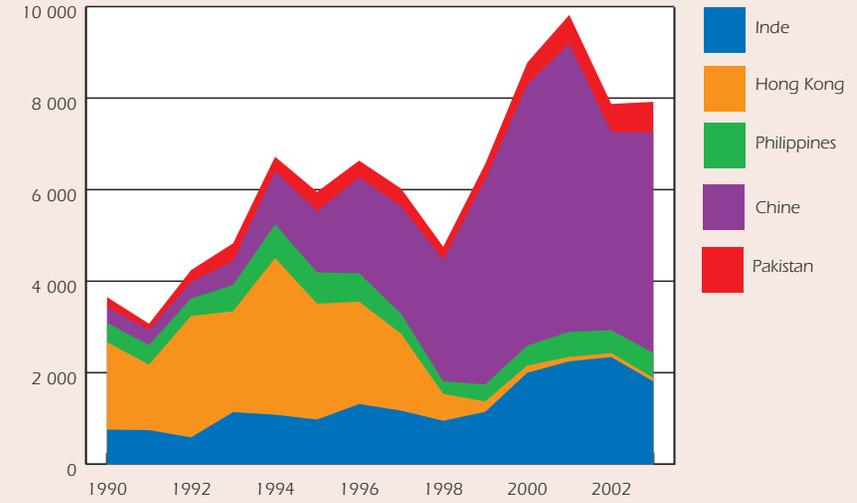


elle comprenait deux, trois ou quatre personnes, et dans environ 10 %, elle comprenait cinq personnes ou plus.

Il pourrait sembler surprenant qu'une telle proportion de cas (55 000 en 2003) soit des cas comprenant un seul individu. Cependant, il faut noter que la majorité de ces cas (34 000 en 2003) étaient des immigrants de la catégorie du regroupement familial qui rejoignaient des

membres de leur famille établis au Canada. En vertu d'un parrainage d'un membre de la famille, l'individu parrainé est compté comme une unité familiale séparée (un nouveau cas) en dépit du fait que l'individu est parrainé par un membre de sa famille au Canada. Si on prend cela en compte, la taille d'un grand nombre de ces unités familiales au Canada pourrait en fait être sous-estimée.

Figure 7—Unités familiales de trois personnes



Également, la taille de l'unité familiale immigrante varie considérablement selon la catégorie d'immigration³. En 2003, les immigrants de la catégorie des travailleurs qualifiés et les réfugiés présentaient une taille d'unité familiale moyenne de 2,3 individus. Les gens d'affaires immigrants étaient environ 3,7 individus par unité familiale. Pour les immigrants de la catégorie du regroupement familial, la taille de

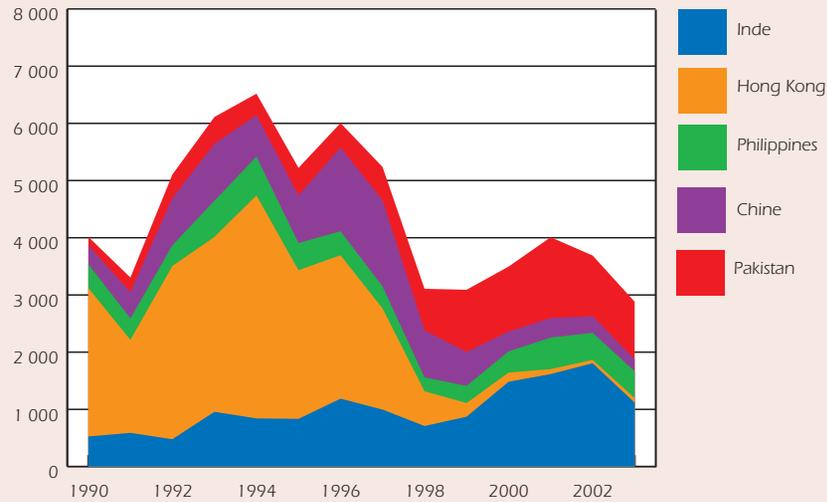
l'unité familiale variait de 1,1 individu dans le cas des enfants parrainés à deux individus pour les parents et les grands-parents parrainés.

Impact des changements de politique et de pays sources

Quels facteurs pourraient expliquer les changements dans la taille des familles qui immigrent au Canada

3 La catégorie d'immigration est basée sur la catégorie du demandeur principal.

Figure 8—Unités familiales de quatre personnes

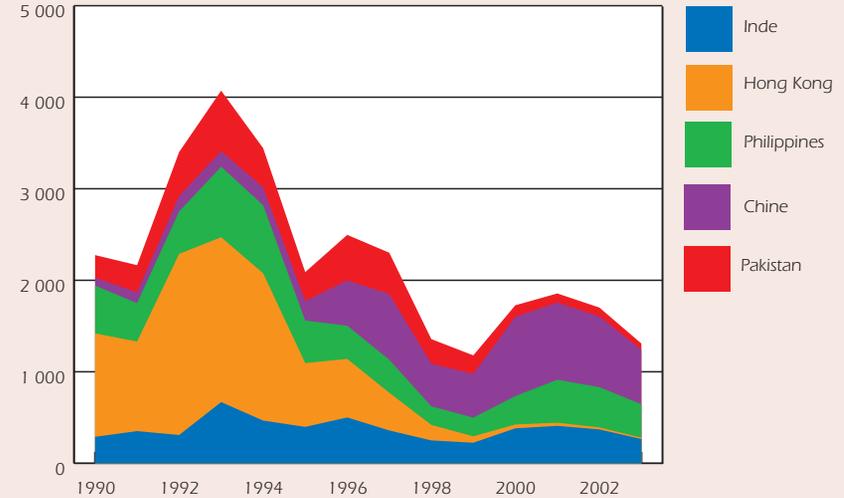


avec le temps? Les changements dans la politique d'immigration à la fin des années 1980 et au début des années 1990 ont été un facteur. L'un de ces changements a été l'assouplissement des critères d'admissibilité pour les enfants à charge en 1988, connu sous le nom de dispositions de J88 (par la suite abrogées en 1992). Ce règlement a eu l'effet d'accroître la taille de l'unité familiale. En vertu des dispositions de J88, les enfants non mariés de tout âge étaient autorisés

à entrer au Canada en tant qu'immigrants parrainés ou en tant que membres de la famille accompagnant le demandeur principal (personnes à charge). L'impact de cette politique (figure 5) se reflète dans la taille moyenne des familles plus importante en 1990, dans de nombreuses catégories d'immigrants, en particulier les parents et les grands-parents.

Des changements dans les pays sources des immigrants au début des années 1990 ont été un autre

Figure 9—Unités familiales de cinq personnes ou plus



facteur important qui a eu des répercussions sur la taille de la famille. La Chine en est un bon exemple. Le pourcentage d'immigration générale de ce pays est passé d'environ 4 % en 1990 à 16 % en 2003. Les unités familiales qui ont immigré de Chine étaient généralement petites, reflétant les restrictions des naissances chinoises qui limitaient les familles urbaines à un enfant. Il n'est donc pas surprenant que la Chine ait la plus forte proportion d'unités familiales d'une à

trois personnes ayant immigré au Canada en 2003, mais qu'elle se situe très bas dans la liste des principaux pays sources pour les unités familiales de quatre personnes ou plus. La taille de l'unité familiale ne reflète donc pas nécessairement l'importance des mouvements en provenance de ce pays.

Durant cette même période, l'immigration en provenance de certains pays sources où la taille moyenne de la famille est plus importante a baissé. Hong Kong, qui en est un

exemple, a représenté seulement 1 % des immigrants au Canada en 2003, par rapport à 14 % en 1990. Au début de la période, la taille moyenne de la famille de Hong Kong était relativement importante.

Les figures 6 à 9 indiquent la taille de l'unité familiale des grands pays sources depuis 1990, y compris les pays mentionnés ci-dessus. Elles indiquent également, dans le cas de certains pays, tels que l'Inde et les Philippines, que la taille de la famille était répartie assez également entre toutes les tailles. Dans le cas des autres pays, tels que le Pakistan et la Corée du Sud, une plus grande proportion d'unités familiales tendaient à avoir la même taille et, dans le cas du Pakistan, la tendance était aux familles de cinq personnes ou plus. Dans le cas de la Corée du Sud, une grande proportion de familles comprenait quatre personnes.

Bien que cet article ne fournisse qu'une description sommaire des unités familiales qui immigrèrent au Canada par an, les statistiques soulèvent des points importants de

discussion. Devrions-nous en savoir plus sur la situation familiale des immigrants? Ce type d'analyse permet d'étudier plus en détail les caractéristiques sociodémographiques de l'unité familiale immigrante, ce qui nous aiderait à mieux les comprendre. L'information recueillie pourrait s'avérer très utile pour un certain nombre de services d'établissement et d'intégration (tels que ceux qui portent sur le logement, les services sociaux et les soins de santé), qui devraient être davantage axés sur l'unité familiale immigrante que sur l'immigrant lui-même.

L'OBSERVATEUR est un bulletin trimestriel produit par Citoyenneté et Immigration Canada. Il a pour objet de fournir en temps opportun des statistiques sur les principaux groupes d'immigrants admis au Canada.

Les questions ou commentaires concernant *L'OBSERVATEUR* doivent être adressés à monitor-observateur@cic.gc.ca.

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005
ISSN 1705-6519

Tableau 1

Immigration par catégorie (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

IMMIGRANTS	2003					2004					Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	
Époux, conjoints et partenaires	42 491	8 766	11 161	11 210	31 137	11 354	10 571	12 788	11 364	34 723	12 %
Parents et grands-parents	19 376	4 140	6 349	4 864	15 353	4 023	3 857	4 707	2 512	11 076	-28 %
Autres	6 996	1 573	1 730	2 065	5 368	1 628	1 367	1 458	1 380	4 205	-22 %
Total - Regroupement familial	68 863	14 479	19 240	18 139	51 858	17 005	15 795	18 953	15 256	50 004	-4 %
											0 %
Travailleurs qualifiés - demandeurs principaux	45 370	10 378	12 603	12 917	35 898	9 472	10 364	13 298	13 797	37 459	4 %
Gens d'affaires - demandeurs principaux	2 199	567	570	644	1 781	418	515	575	945	2 035	14 %
Aides familiaux - demandeurs principaux	2 699	406	477	749	1 632	1 067	975	1 034	759	2 768	70 %
Candidats des provinces/territoires - dem. princ.	1 418	241	389	428	1 058	360	433	571	558	1 562	48 %
Total - Économique - demandeurs principaux	51 686	11 592	14 039	14 738	40 369	11 317	12 287	15 478	16 059	43 824	9 %
											0 %
Travailleurs qualifiés - conjoints et personnes à charge	59 862	12 671	16 537	18 407	47 615	12 247	13 126	17 970	20 705	51 801	9 %
Gens d'affaires - conjoints et personnes à charge	5 902	1 423	1 458	1 914	4 795	1 107	1 341	1 411	2 597	5 349	12 %
Aides familiaux - Conjoints et personnes à charge	605	19	111	196	326	279	405	242	190	837	157 %
Candidats des prov. et territ. - conj. et pers. à charge	3 000	472	787	978	2 237	763	796	1 183	1 224	3 203	43 %
Total - Économique - conjoints et pers. à charge	69 369	14 585	18 893	21 495	54 973	14 396	15 668	20 806	24 716	61 190	11 %
											0 %
Travailleurs qualifiés - dem. princ.*, conj. et pers. à charge	105 232	23 049	29 140	31 324	83 513	21 719	23 490	31 268	34 502	89 260	7 %
Gens d'affaires - dem. princ.*, conj. et pers. à charge	8 101	1 990	2 028	2 558	6 576	1 525	1 856	1 986	3 542	7 384	12 %
Aides familiaux - dem. princ.*, conjoint et personnes à charge	3 304	425	588	945	1 958	1 346	1 380	1 276	949	3 605	84 %
Cand. des prov. et territ. - dem. princ.*, conj. et pers. à ch.	4 418	713	1 176	1 406	3 295	1 123	1 229	1 754	1 782	4 765	45 %
Total - Composante économique	121 055	26 177	32 932	36 233	95 342	25 713	27 955	36 284	40 775	105 014	10 %
											0 %
Demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada	45	5	10	15	30	15	13	13	12	38	27 %
Imm. visés par mesure de renvoi à exécution différée	34	11	6	12	29	5	2	1	1	4	-86 %
Total - Autres	79	16	16	27	59	20	15	14	13	42	-29 %
Total - Immigrants	189 997	40 672	52 188	54 399	147 259	42 738	43 765	55 251	56 044	155 060	5 %
											0 %
Réfugiés parrainés par le gouvernement	7 504	1 288	1 446	2 117	4 851	2 653	1 733	1 915	1 979	5 627	16 %
Réfugiés parrainés par le secteur privé	3 253	504	697	856	2 057	1 196	880	1 037	623	2 540	23 %
Réfugiés reconnus comme tels au Canada	11 265	1 475	2 467	3 616	7 558	3 707	5 181	5 521	2 956	13 658	81 %
Personnes à charge à l'étranger	3 959	490	820	1 075	2 385	1 574	1 508	1 720	1 816	5 044	111 %
Total - Réfugiés	25 981	3 757	5 430	7 664	16 851	9 130	9 302	10 193	7 374	26 869	59 %
Total - Immigrants et Réfugiés	215 978	44 429	57 618	62 063	164 110	51 868	53 067	65 444	63 418	181 929	11 %
											0 %
Titulaires de permis demandant la résidence permanente	97	13	14	25	52	45	31	43	36	110	112 %
LIPR - autres	5 265	1 114	1 227	1 249	3 590	1 675	1 819	1 757	1 544	5 120	43 %
Arriérés de cas	12	5	3	2	10	2	-	1	-	1	-90 %
Total	221 352	45 561	58 862	63 339	167 762	53 590	54 917	67 245	64 998	187 160	12 %

* dem. princ. = demandeurs principaux

Tableau 2

Immigration, selon les dix principaux pays sources (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

Pays de dernière résidence permanente	2003							2004					Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	Rang	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	Rang	
Chine, République populaire de	36 116	1	8 322	10 625	9 397	28 344	7 772	9 379	10 153	9 030	28 562	1	1 %
Inde	24 560	2	4 598	7 349	7 322	19 269	5 291	5 030	7 234	7 449	19 713	2	2 %
Philippines	11 978	4	2 003	3 317	3 280	8 600	3 378	3 110	4 159	3 570	10 839	3	26 %
Pakistan	12 330	3	2 662	2 967	3 408	9 037	3 293	2 805	4 061	3 410	10 276	4	14 %
États-Unis	5 990	6	1 358	1 391	1 472	4 221	1 769	1 828	2 067	1 863	5 758	5	36 %
Iran	5 648	7	1 200	1 353	1 730	4 283	1 365	1 500	1 738	1 864	5 102	6	19 %
Roumanie	5 465	8	1 082	1 418	1 721	4 221	1 244	1 474	1 792	1 506	4 772	7	13 %
Royaume-Uni	5 194	9	1 056	1 382	1 538	3 976	1 218	1 318	1 726	1 689	4 733	8	19 %
France	4 124	12	781	905	1 379	3 065	1 059	1 019	1 404	1 586	4 009	9	31 %
Corée du Sud	7 086	5	1 726	2 023	2 140	5 889	1 197	1 032	1 325	1 643	4 000	10	-32 %
Total - Dix principaux	118 491		24 788	32 730	33 387	90 905	27 586	28 495	35 659	33 610	97 764		8 %
Total - Autres pays	102 861		20 773	26 132	29 952	76 857	26 004	26 422	31 586	31 388	89 396		16 %
Total	221 352		45 561	58 862	63 339	167 762	53 590	54 917	67 245	64 998	187 160		12 %

Tableau 3

Immigration, selon la destination (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

Province	2003					2004					Différence Cumul. 2004 /
	Total	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	
St. John's	254	46	52	112	210	44	106	121	78	305	45 %
Autre - Terre-Neuve-et-Labrador	105	22	13	36	71	34	45	39	105	189	166 %
Total - Terre-Neuve-et-Labrador	359	68	65	148	281	78	151	160	183	494	76 %
Total - Île-du-Prince-Édouard	153	23	34	46	103	50	82	89	61	232	125 %
Halifax	1 115	215	239	385	839	276	299	341	410	1 050	25 %
Autre - Nouvelle-Écosse	361	97	70	80	247	114	94	118	116	328	33 %
Total - Nouvelle-Écosse	1 476	312	309	465	1 086	390	393	459	526	1 378	27 %
Saint John	157	36	26	35	97	60	39	39	34	112	15 %
Autre - Nouveau-Brunswick	510	119	138	131	388	122	143	193	175	511	32 %
Total - Nouveau-Brunswick	667	155	164	166	485	182	182	232	209	623	28 %
Québec	1 691	348	341	505	1 194	497	504	556	520	1 580	32 %
Montréal	33 732	6 315	8 990	10 040	25 345	8 387	8 977	10 555	10 377	29 909	18 %
Ottawa-Gatineau (QC)	894	165	194	272	631	263	208	295	239	742	18 %
Autre - Québec	3 234	660	654	1 046	2 360	874	655	916	1 283	2 854	21 %
Total - Québec	39 551	7 488	10 179	11 863	29 530	10 021	10 344	12 322	12 419	35 085	19 %
Ottawa-Gatineau (ON)	5 984	1 178	1 647	1 720	4 545	1 439	1 487	1 842	1 822	5 151	13 %
Toronto	97 476	20 397	26 253	27 930	74 580	22 896	22 940	29 157	27 299	79 396	6 %
Hamilton	3 537	750	904	893	2 547	990	947	1 191	1 115	3 253	28 %
London	1 998	425	438	594	1 457	541	553	663	588	1 804	24 %
Autre - Ontario	10 746	2 237	2 616	3 124	7 977	2 769	2 796	3 504	3 863	10 163	27 %
Total - Ontario	119 741	24 987	31 858	34 261	91 106	28 635	28 723	36 357	34 687	99 767	10 %
Winnipeg	5 137	811	1 425	1 467	3 703	1 434	1 250	1 806	1 608	4 664	26 %
Autre - Manitoba	1 355	236	381	439	1 056	299	280	427	438	1 145	8 %
Total - Manitoba	6 492	1 047	1 806	1 906	4 759	1 733	1 530	2 233	2 046	5 809	22 %
Regina	570	96	122	166	384	186	159	223	135	517	35 %
Saskatoon	630	129	173	156	458	172	175	239	196	610	33 %
Autre - Saskatchewan	470	154	120	91	365	105	102	122	138	362	-1 %
Total - Saskatchewan	1 670	379	415	413	1 207	463	436	584	469	1 489	23 %
Calgary	9 266	1 811	2 639	2 582	7 032	2 234	2 315	2 682	2 463	7 460	6 %
Edmonton	4 813	916	1 223	1 510	3 649	1 164	1 270	1 317	1 346	3 933	8 %
Autre - Alberta	1 751	373	433	480	1 286	465	490	605	544	1 639	27 %
Total - Alberta	15 830	3 100	4 295	4 572	11 967	3 863	4 075	4 604	4 353	13 032	9 %
Vancouver	30 766	6 920	8 501	8 280	23 701	7 065	7 883	8 992	7 285	24 160	2 %
Victoria	948	237	228	243	708	240	245	241	169	655	-7 %
Autre - Colombie-Britannique	3 514	799	956	934	2 689	825	833	917	2 550	4 300	60 %
Total - Colombie-Britannique	35 228	7 956	9 685	9 457	27 098	8 130	8 961	10 150	10 004	29 115	7 %
Total - Territoires	160	41	36	41	118	42	40	51	34	125	6 %
Non déclarée	25	5	16	1	22	3	-	4	7	11	-50 %
Total	221 352	45 561	58 862	63 339	167 762	53 590	54 917	67 245	64 998	187 160	12 %

* Le code de la destination est souvent modifié après qu'un fichier est entré dans le système administratif. Il en résulte une sous-estimation du nombre de personnes ayant envisagé de s'établir dans les régions métropolitaines de recensement pendant le présent trimestre.

Tableau 4

Entrées de travailleurs étrangers, selon le niveau de compétence

Niveau de compétence *	2003					2004					Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	
Niv. de comp. O	2 926	798	718	813	2 329	597	768	885	929	2 582	11 %
Niv. de comp. A	19 708	4 877	5 185	5 738	15 800	3 908	4 616	5 294	5 728	15 638	-1 %
Niv. de comp. B	10 793	2 348	3 690	2 979	9 017	1 776	2 132	3 637	3 382	9 151	1 %
Niv. de comp. C	26 403	5 160	10 666	9 062	24 888	1 515	5 763	11 424	9 384	26 571	7 %
Niv. de comp. D	1 185	83	319	635	1 037	148	132	398	440	970	-6 %
Non déclaré	23 869	5 337	6 721	5 821	17 879	5 990	5 112	7 702	6 102	18 916	6 %
Total	84 884	18 603	27 299	25 048	70 950	13 934	18 523	29 340	25 965	73 828	4 %

* Classification nationale des professions

Tableau 5

Entrées de travailleurs étrangers, selon les dix principaux pays sources

Pays de dernière résidence permanente	2003						2004						Rang Cumul.	Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	Rang	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.			
États-Unis	15 977	1	3 762	4 447	4 615	12 824	3 153	3 242	4 543	4 493	12 278	1	-4 %	
Mexique	11 200	2	2 488	5 500	3 092	11 080	120	2 584	5 814	2 796	11 194	2	1 %	
Jamaïque	5 911	5	813	2 090	2 956	5 859	52	971	2 125	2 763	5 859	3	0 %	
France	4 944	7	1 189	1 975	1 243	4 407	537	1 481	2 341	1 579	5 401	4	23 %	
Japon	5 395	6	1 144	2 005	1 316	4 465	930	1 243	2 363	1 522	5 128	5	15 %	
Royaume-Uni	6 034	3	1 273	1 487	1 471	4 231	1 803	1 199	1 821	1 842	4 862	6	15 %	
Philippines	4 935	8	1 177	1 383	1 334	3 894	1 041	1 282	1 354	1 695	4 331	7	11 %	
Australie	5 945	4	1 598	1 305	929	3 832	2 113	1 601	1 309	1 135	4 045	8	6 %	
Inde	2 453	9	452	667	785	1 904	549	645	564	748	1 957	9	3 %	
Allemagne	1 915	11	440	467	735	1 642	273	449	596	887	1 932	10	18 %	
Total - Dix principaux	64 709		14 336	21 326	18 476	54 138	10 571	14 697	22 830	19 460	56 987		5 %	
Total - Autres pays	20 175		4 267	5 973	6 572	16 812	3 363	3 826	6 510	6 505	16 841		0 %	
Total	84 884		18 603	27 299	25 048	70 950	13 934	18 523	29 340	25 965	73 828		4 %	

Tableau 6

Entrées de travailleurs étrangers, selon la destination

Province	2003					2004					Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	
Région métropolitaine											
St. John's	222	54	89	42	185	37	21	59	22	102	-45 %
Autre - Terre-Neuve-et-Labrador	1 216	312	268	349	929	287	217	309	297	823	-11 %
Total - Terre-Neuve-et-Labrador	1 438	366	357	391	1 114	324	238	368	319	925	-17 %
Total - Île-du-Prince-Édouard	117	18	29	58	105	12	10	16	22	48	-54 %
Halifax	906	172	396	237	805	101	167	351	168	686	-15 %
Autre - Nouvelle-Écosse	425	69	113	199	381	44	33	318	151	502	32 %
Total - Nouvelle-Écosse	1 331	241	509	436	1 186	145	200	669	319	1 188	0 %
Saint John	103	23	19	38	80	23	15	21	26	62	-23 %
Autre - Nouveau-Brunswick	457	95	131	132	358	99	86	128	144	358	0 %
Total - Nouveau-Brunswick	560	118	150	170	438	122	101	149	170	420	-4 %
Québec	1 071	273	361	309	943	128	284	420	262	966	2 %
Montréal	9 001	1 941	3 300	2 438	7 679	1 322	2 166	3 619	2 500	8 285	8 %
Ottawa-Gatineau (QC)	84	17	31	22	70	14	32	35	26	93	33 %
Autre - Québec	3 110	536	1 502	835	2 873	237	580	1 763	838	3 181	11 %
Total - Québec	13 266	2 767	5 194	3 604	11 565	1 701	3 062	5 837	3 626	12 525	8 %
Ottawa-Gatineau (ON)	1 874	462	554	530	1 546	328	454	516	468	1 438	-7 %
Toronto	12 238	3 176	3 210	3 412	9 798	2 440	2 902	3 407	3 019	9 328	-5 %
Hamilton	570	144	147	195	486	84	125	154	137	416	-14 %
London	631	118	184	207	509	122	135	148	173	456	-10 %
Autre - Ontario	25 411	5 165	9 092	9 337	23 594	1 817	5 395	9 984	9 555	24 934	6 %
Total - Ontario	40 724	9 065	13 187	13 681	35 933	4 791	9 011	14 209	13 352	36 572	2 %
Winnipeg	899	211	275	278	764	135	197	301	262	760	-1 %
Autre - Manitoba	494	92	167	165	424	70	100	145	170	415	-2 %
Total - Manitoba	1 393	303	442	443	1 188	205	297	446	432	1 175	-1 %
Regina	202	46	53	58	157	45	32	70	61	163	4 %
Saskatoon	278	58	83	66	207	71	65	123	116	304	47 %
Autre - Saskatchewan	457	77	144	151	372	85	69	123	191	383	3 %
Total - Saskatchewan	937	181	280	275	736	201	166	316	368	850	15 %
Calgary	2 789	673	770	757	2 200	589	695	805	811	2 311	5 %
Edmonton	1 547	379	426	472	1 277	270	321	429	439	1 189	-7 %
Autre - Alberta	2 988	748	801	652	2 201	787	682	769	854	2 305	5 %
Total - Alberta	7 324	1 800	1 997	1 881	5 678	1 646	1 698	2 003	2 104	5 805	2 %
Vancouver	12 211	2 667	3 731	2 951	9 349	2 862	2 683	4 008	3 588	10 279	10 %
Victoria	211	52	46	76	174	37	32	40	321	393	126 %
Autre - Colombie-Britannique	4 444	871	1 069	900	2 840	1 604	867	1 056	1 217	3 140	11 %
Total - Colombie-Britannique	16 866	3 590	4 846	3 927	12 363	4 503	3 582	5 104	5 126	13 812	12 %
Total - Territoires	266	51	75	74	200	66	48	69	39	156	-22 %
Non déclarée	662	103	233	108	444	218	110	154	88	352	-21 %
Total	84 884	18 603	27 299	25 048	70 950	13 934	18 523	29 340	25 965	73 828	4 %

* Le code de la destination est souvent modifié après qu'un fichier est entré dans le système administratif. Il en résulte une sous-estimation du nombre de personnes ayant envisagé de s'établir les régions métropolitaines de recensement pendant le présent trimestre.

Tableau 7

Entrées d'étudiants étrangers, selon le niveau d'études

Niveau d'études	2003					2004					Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	
Secondaire ou moins	14 380	2 899	1 553	8 215	12 667	1 713	2 519	1 307	8 407	12 233	-3 %
École de métiers	9 969	2 956	2 267	3 196	8 419	1 550	2 627	1 700	2 403	6 730	-20 %
Université	22 649	2 998	2 506	14 980	20 484	2 165	2 327	1 806	15 570	19 703	-4 %
Autre (postsecondaire)	8 699	1 648	1 430	4 351	7 429	1 270	1 344	1 275	3 553	6 172	-17 %
Autre	4 890	1 240	1 343	1 554	4 137	753	1 105	1 353	1 613	4 071	-2 %
Total	60 587	11 741	9 099	32 296	53 136	7 451	9 922	7 441	31 546	48 909	-8 %

Tableau 8

Entrées d'étudiants étrangers, selon les dix principaux pays sources

Pays de dernière résidence permanente	2003						2004						Rang Cumul.	Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	Rang	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.			
Corée du Sud	13 010	1	3 775	2 615	4 583	10 973	2 037	3 762	2 178	4 369	10 309	1	-6%	
Chine, République populaire de	9 636	2	2 347	1 893	4 225	8 465	1 171	1 021	979	3 704	5 704	2	-33%	
Japon	5 255	3	1 209	1 800	1 781	4 790	465	1 044	1 635	1 725	4 404	3	-8%	
États-Unis	3 803	4	306	298	2 864	3 468	335	301	285	2 898	3 484	4	0%	
France	3 332	5	264	139	2 730	3 133	199	258	124	2 894	3 276	5	5%	
Mexique	2 102	6	278	154	1 552	1 984	118	202	127	1 662	1 991	6	0%	
Allemagne	1 610	8	76	36	1 439	1 551	59	80	32	1 561	1 673	7	8%	
Taiwan	1 520	9	297	294	732	1 323	197	303	302	924	1 529	8	16%	
Inde	2 018	7	212	252	1 234	1 698	320	239	124	856	1 219	9	-28%	
Royaume-Uni	1 042	11	89	82	746	917	125	113	130	791	1 034	10	13%	
Total - Dix principaux	43 328		8 853	7 563	21 886	38 302	5 026	7 323	5 916	21 384	34 623		-10%	
Total - Autres pays	17 259		2 888	1 536	10 410	14 834	2 425	2 599	1 525	10 162	14 286		-4%	
Total	60 587		11 741	9 099	32 296	53 136	7 451	9 922	7 441	31 546	48 909		-8%	

Tableau 9

Entrées d'étudiants étrangers, selon la destination

Province	2003					2004					Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	
Région métropolitaine											
Total - Terre-Neuve-et-Labrador	320	48	23	214	285	35	28	22	203	253	-11 %
Total - Île-du-Prince-Édouard	114	16	6	84	106	8	14	8	74	96	-9 %
Halifax	1 369	209	209	803	1 221	148	191	137	786	1 114	-9 %
Autre - Nouvelle-Écosse	555	38	32	459	529	26	55	27	429	511	-3 %
Total - Nouvelle-Écosse	1 924	247	241	1 262	1 750	174	246	164	1 215	1 625	-7 %
Saint John	181	17	34	102	153	28	12	15	110	137	-10 %
Autre - Nouveau-Brunswick	662	75	45	483	603	59	88	45	466	599	-1 %
Total - Nouveau-Brunswick	843	92	79	585	756	87	100	60	576	736	-3 %
Québec	796	139	40	549	728	68	130	39	608	777	7 %
Montréal	7 559	1 013	532	5 177	6 722	837	838	494	5 112	6 444	-4 %
Ottawa-Gatineau (QC)	112	18	9	78	105	7	17	16	75	108	3 %
Autre - Québec	1 128	121	71	820	1 012	116	131	84	837	1 052	4 %
Total - Québec	9 595	1 291	652	6 624	8 567	1 028	1 116	633	6 632	8 381	-2 %
Ottawa-Gatineau (ON)	1 864	338	261	1 047	1 646	218	267	198	1 028	1 493	-9 %
Toronto	11 836	2 735	1 994	5 429	10 158	1 678	2 162	1 705	5 287	9 154	-10 %
Hamilton	1 308	372	151	649	1 172	136	218	106	573	897	-23 %
London	720	106	82	453	641	79	119	63	534	716	12 %
Autre - Ontario	4 620	771	471	2 998	4 240	380	600	374	3 128	4 102	-3 %
Total - Ontario	20 348	4 322	2 959	10 576	17 857	2 491	3 366	2 446	10 550	16 362	-8 %
Winnipeg	1 219	217	222	633	1 072	147	189	159	660	1 008	-6 %
Autre - Manitoba	363	35	25	249	309	54	39	32	214	285	-8 %
Total - Manitoba	1 582	252	247	882	1 381	201	228	191	874	1 293	-6 %
Regina	502	99	126	205	430	72	54	96	218	368	-14 %
Saskatoon	429	71	40	263	374	55	55	34	228	317	-15 %
Autre - Saskatchewan	289	36	19	211	266	23	19	18	162	199	-25 %
Total - Saskatchewan	1 220	206	185	679	1 070	150	128	148	608	884	-17 %
Calgary	2 008	424	336	992	1 752	256	422	283	963	1 668	-5 %
Edmonton	1 557	295	249	839	1 383	174	200	177	790	1 167	-16 %
Autre - Alberta	994	165	155	587	907	87	151	113	450	714	-21 %
Total - Alberta	4 559	884	740	2 418	4 042	517	773	573	2 203	3 549	-12 %
Vancouver	14 804	3 296	2 989	6 378	12 663	2 141	3 128	2 406	6 096	11 630	-8 %
Victoria	725	112	133	402	647	78	94	95	452	641	-1 %
Autre - Colombie-Britannique	4 450	955	831	2 143	3 929	521	681	690	2 022	3 393	-14 %
Total - Colombie-Britannique	19 979	4 363	3 953	8 923	17 239	2 740	3 903	3 191	8 570	15 664	-9 %
Total - Territoires	63	9	5	32	46	17	3	2	22	27	-41 %
Non déclarée	40	11	9	17	37	3	17	3	19	39	5 %
Total	60 587	11 741	9 099	32 296	53 136	7 451	9 922	7 441	31 546	48 909	-8 %

* Le code de la destination est souvent modifié après qu'un fichier est entré dans le système administratif. Il en résulte une sous-estimation du nombre de personnes ayant envisagé de s'établir dans les régions métropolitaines de recensement pendant le présent trimestre.

Tableau 10

Nouveaux citoyens, selon les dix principaux pays sources

PAYS DE NAISSANCE	2003						2004						Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	Rang	T1	T2	T3	Cumul.	T4	T1	T2	T3	Cumul.	Cumul. rang	
Chine, République populaire de	18 900	1	4 168	6 241	4 586	14 995	3 905	6 630	8 454	3 758	18 842	1	26 %
Inde	13 380	2	2 972	3 475	3 618	10 065	3 315	5 647	7 397	3 639	16 683	2	66 %
Pakistan	6 233	4	1 587	1 769	1 470	4 826	1 407	2 466	3 841	1 901	8 208	3	70 %
Philippines	7 766	3	1 881	2 481	1 796	6 158	1 608	2 872	2 641	1 243	6 756	4	10 %
Corée du Sud	4 147	7	839	1 175	1 000	3 014	1 133	1 663	1 771	1 032	4 466	5	48 %
Sri Lanka	3 222	12	903	779	700	2 382	840	1 612	1 972	644	4 228	6	77 %
Angleterre	3 278	11	513	834	832	2 179	1 099	1 502	1 638	785	3 925	7	80 %
États-Unis	3 604	9	638	1 101	889	2 628	976	1 532	1 540	655	3 727	8	42 %
Jamaïque	2 868	15	727	631	642	2 000	868	1 608	1 351	624	3 583	9	79 %
Iran	4 888	5	1 135	1 640	1 083	3 858	1 030	1 368	1 429	719	3 516	10	-9 %
Total - Dix principaux	68 286		15 363	20 126	16 616	52 105	16 181	26 900	32 034	15 000	73 934		42 %
Total - Autres pays	79 649		18 047	24 418	18 408	60 873	18 776	29 275	29 873	13 837	72 985		20 %
Total	147 935		33 410	44 544	35 024	112 978	34 957	56 175	61 907	28 837	146 919		30 %